

Instrukcja obsługi

Pilarka elektryczna E 5000



Dziękujemy za wybranie produktu LOGOSOL.

W 1988 roku, LOGOSOL wyprodukował swój pierwszy przenośny trak wykorzystujący pilarkę łańcuchową. Nasze traki są najlepiej sprzedawanym naszym produktem. Oferujemy szeroką gamę produktów do obróbki drewna na małą skalę, która w pełni zaspokaja oczekiwania naszych klientów, i pozwala im kontrolować cały proces obróbki.

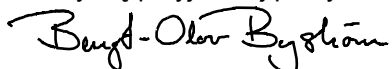
LOGOSOL jest też producentem, oferującym również dodatki dla dużych tartaków. Toppklyv jest dodatkową pilarką montowaną za tarczą piły. System Big Mill pozwala na przecieranie kłód o dużych średnicach.

W swojej ofercie mamy też wyspecjalizowane strugarki. SH 230 to połączenie strugarki i piły tarczowej. Podczas jednej operacji deska jest przycinana z jednej strony a jej górna powierzchnia strugana. PH 260 to strugarka, która może obrabiać materiał z czterech stron jednocześnie.

Aby uzyskać więcej informacji po prostu do nas zadzwoń. Jeżeli będziesz zainteresowany, prześlemy Ci bezpłatne informacje o naszych produktach na płycie CD lub kasecie VHS.

E 5000 jest mocną, łatwą w użyciu pilarką elektryczną. Jeżeli masz jakiegokolwiek pytania, nie wahaj się do nas zadzwonić. Dołożymy wszelkich starań, abyś dołączył go grona naszych zadowolonych klientów. właściciele produktu LOGOSOL.

Życzę przyjemnej pracy!



Bengt-Olov Byström
Dyrektor i Założyciel Logosol

SPIS TREŚCI

Zasady bezpieczeństwa	1
Montaż	2
Montaż przewodnicy i łańcucha	3
Smarowanie łańcucha	4
Podpory końców szyny prowadzącej	5
Lampki kontrolne i system elektryczny	6
Osprzęt tnący	6
Utrzymanie	7
Naciąganie paska	7
Schemat elementów składowych	8
Lista części	9
Specyfikacja techniczna	11
Schemat elektryczny	11
Deklaracje zgodności	12



Wydrukowano na przetworzonym papierze z wykorzystaniem farb na bazie olejów roślinnych, pozbawionych chloru.

W związku z ciągłym rozwojem naszych produktów, zastrzegamy sobie prawo do zmian w konstrukcjach urządzeń bez wcześniejszego powiadomienia.

Tekst: Mattias Byström, 97-10-01

Zdjęcia: Mattias Byström, 97-10-01

Ostatnie wydanie: 98-08-01

Wszystkie prawa zastrzeżone 1997 Logosol, Härnösand, Szwecja

Zasady bezpieczeństwa

- LOGOSOL E 5000 może być używany do przecierania wzdłużnego tylko w połączeniu z trakami LOGOSOL. Nieodpowiednie użycie może być przyczyną wypadku. Zawsze bądź w pełni skoncentrowany i pracuj ostrożnie.
- Przed zamontowanie pilarki na traku, przymocuj podpory na końcach szyny prowadzącej traka. W przeciwnym wypadku może dojść do wyrócenia się traka, jeżeli nie ma na nim żadnej kłody.
- Nie pracuj w luźnym ubraniu, które może zostać wciągnięte przez obracające się części.
- Zawsze przed podłączeniem zasilania sprawdź, czy zespół pilarki jest solidnie zamontowany na szynie prowadzącej traka. W celu zabezpieczenia pilarki przed wypadnięciem z szyny prowadzącej upewnij się, czy plastikowe wodziki w przewodnicy pilarki dopasowane są do szyny prowadzącej traka.
- Sprawdź, czy przewód zasilający swobodnie przemieszcza się wzdłuż całego traka. Nie chodź po przewodzie.
- Wyłączaj pilarkę po każdym przetarciu.
- W celu uniknięcia uruchomienia pilarki przez niepowołane osoby, nigdy nie pozostawiaj pilarki podłączonej do źródła zasilania.
- Odłącz zasilanie...
 - przed wymianą części, ustawianiem, czyszczeniem lub inną czynnością obsługową.
 - przed dotknięciem jakichkolwiek ruchomych części.
 - przed ściąganiem pilarki z traka.



Dla własnego bezpieczeństwa przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi przed rozpoczęciem pracy. Nie zaczynaj pracy zanim jej nie przeczytasz lub nie zrozumiesz. Tylko osoby, które zaznały się z instrukcją, mogą używać maszyny. Powinieneś również przeczytać instrukcję obsługi traka Logosol.



Używaj ochroniaczy słuchu. Słuch może być uszkodzony nawet podczas krótkotrwałego narażenia na hałas. Używaj okularów ochronnych.

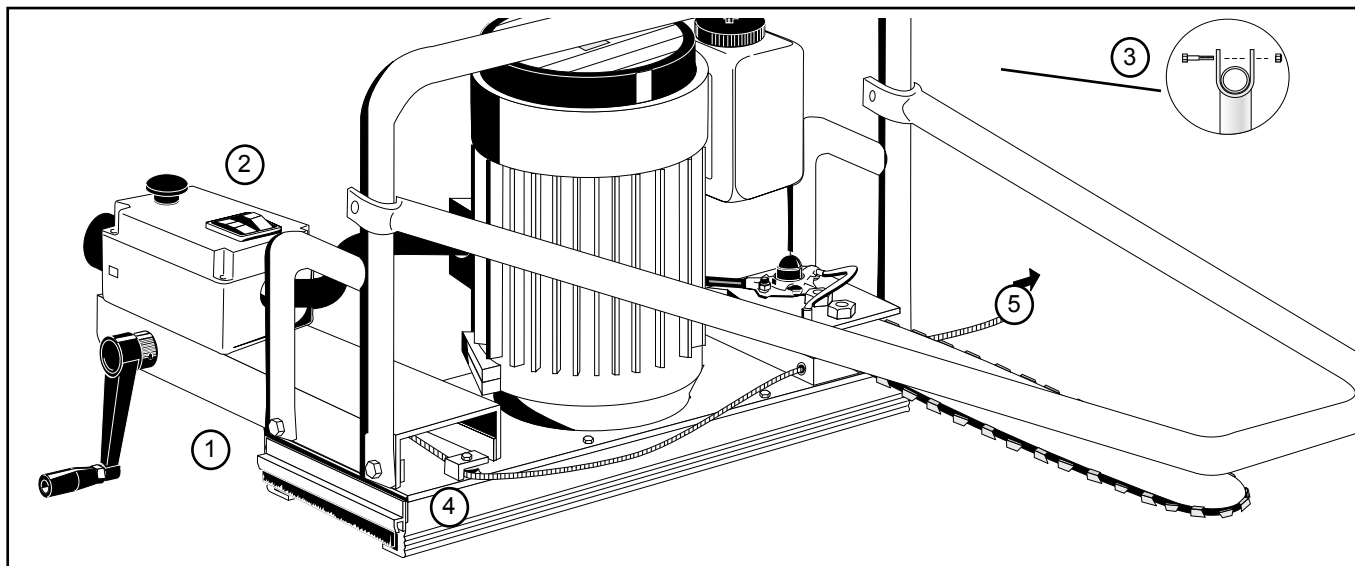


Używaj rękawic ochronnych.



Obracające się części: nie wkładaj rąk pod osłonę łańcucha, nie dotykaj ruchomych części podczas pracy. Podczas pracy, zawsze stój za ramieniem kontrolnym.

Montaż



Zamontuj do pilarki ramię używając do tego celu czterech śrub z nakrętkami M6x20. W pierwszej kolejności odkręć z jednej strony jarzmo ochronne. Następnie umieść ramię na miejscu i skręć razem dwoma śrubami jarzmo i ramię. Nakrętki powinny znajdować się po wewnętrznej stronie ramienia. Przykręć drugą stronę ramienia do pilarki. Do skręcania użyj klucza płaskiego 10 mm.

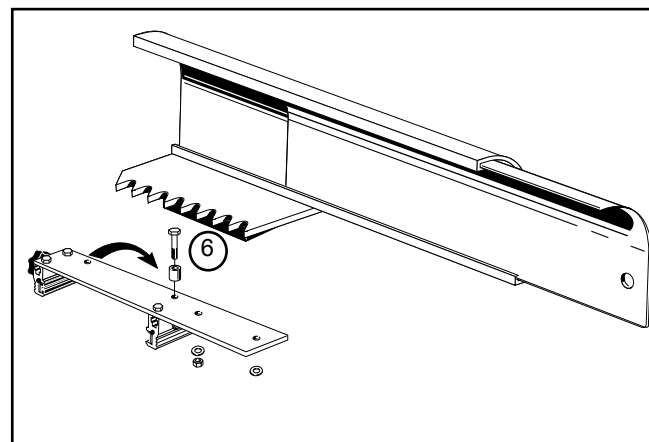
Zamocuj zespół włączników na końcu ramienia, możesz użyć wkrętarki.

Zamontuj zderzak ochronny do wspornika tak, jak pokazano za rysunku. Użyj dwóch śrub M6x40 i nakrętek, skręć za pomocą dwóch płaskich kluczy 10 mm.

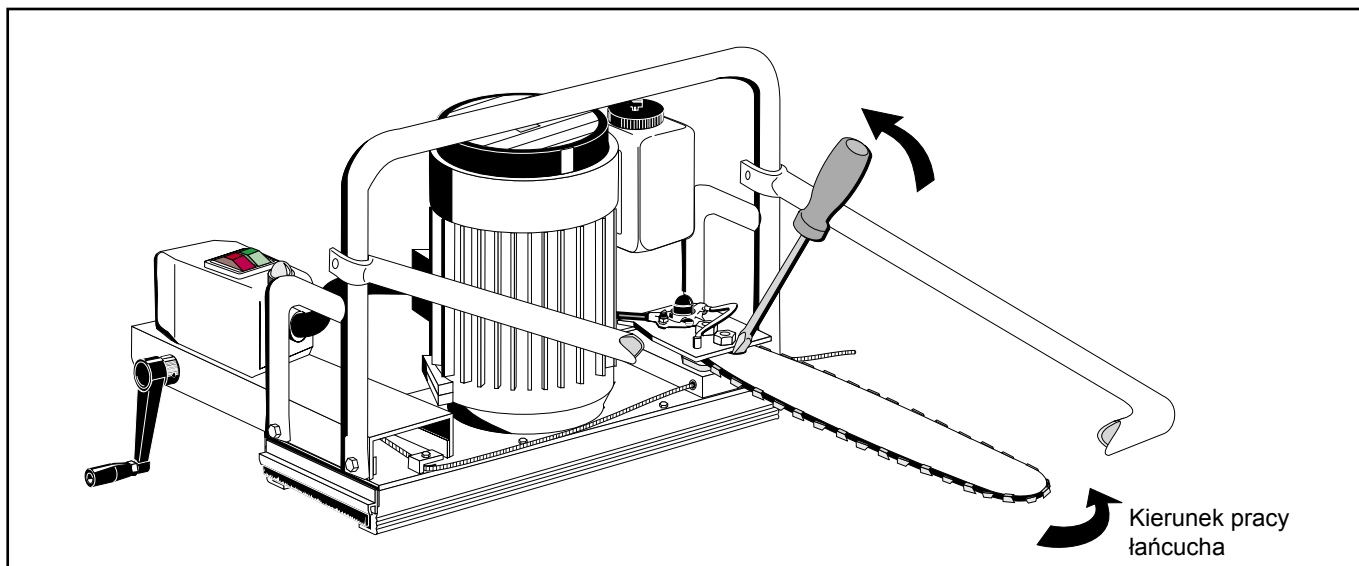
Po nawinięciu linki na szpuli, przeprowadź ją przez plastikową rolękę a następnie przez dwa otwory znajdujące się pod prowadnicą. Na końcu linki zrób pętlę, która posłuży do zamocowania na zderzaku końca kłody.

Zmień mocowanie linki na zderzaku końca kłody. W tym celu odkręć śrubę M6x16, do której mocuje się linkę, i

zmień na dłuższą M6x25 z tulejką, tak jako pokazano na poniższym rysunku. Linka założona za tę śrubę, powinna znajdować się równoległe do otworów pod prowadnicą.



Montaż prowadnicy i łańcucha



Upewnij się, że przewód zasilający jest odłączony. Odkręć dwie nakrętki znajdujące się na płycie mocującej prowadnicę. Załóż prowadnicę i łańcuch, a następnie przykręć z powrotem płytę mocującą.

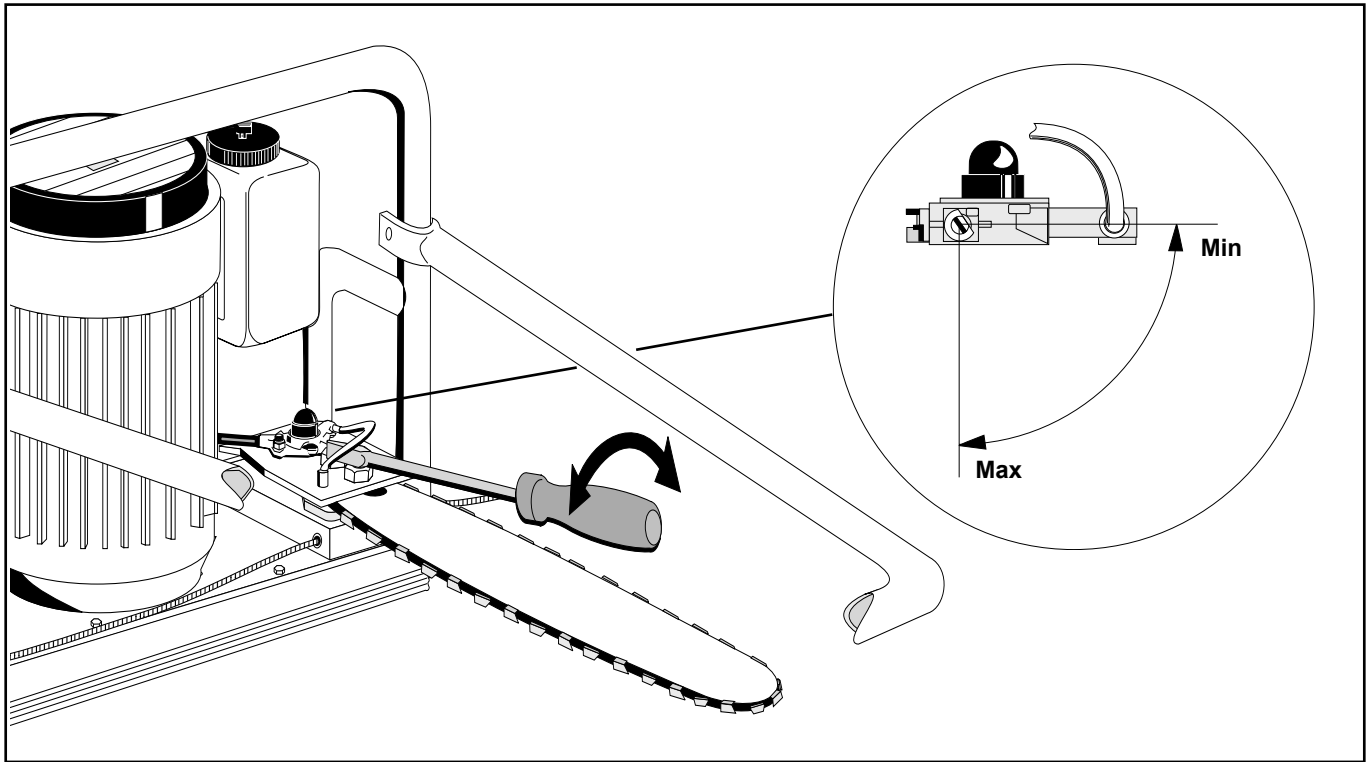
Sprawdź, czy w nad i pod prowadnicą oraz na śrubach mocujących nie ma trocin lub innych zanieczyszczeń. Sprawdź również, czy łańcuch zamontowany jest na prowadnicy w dobrym kierunku.

Naciąganie łańcucha odbywa się przez ręczne wyciągnięcie prowadnicy na zewnątrz. Jeżeli łańcuch nie jest wystarczająco naciągnięty, użyj śrubokręta jako dźwigni, wkładając go w otwór prowadnicy i tak jak to pokazano

na rysunku, dokręć nakrętki mocujące.

Jeżeli po naciągnięciu łańcucha nie można wyciągnąć z rowka prowadnicy jednego ogniwa tnącego oznacza to, że łańcuch jest za mocno naciągnięty. Łańcuch, który jest za mocno naciągnięty, zwiększa zużycie zarówno łańcucha jak i prowadnicy.

Smarowanie łańcucha



Z racji dużej mocy silnika, w chwili dostawy, pompa olejowa jest ustawiona na maksymalną wydajność. Chcąc zmniejszyć wydajność pompy pamiętaj, że możesz dokonać regulacji tylko w zakresie od max. do min.

Nigdy nie uruchamiaj pilarki bez oleju. Brak smarowania łańcucha doprowadzi do szybkiego uszkodzenia łańcucha. Jeżeli układ smarowania będzie całkowicie pusty, musi minąć 30 sekund zanim olej dotrze do łańcucha.

Nie doprowadzaj do przegrzewania się osprzętu tnącego.

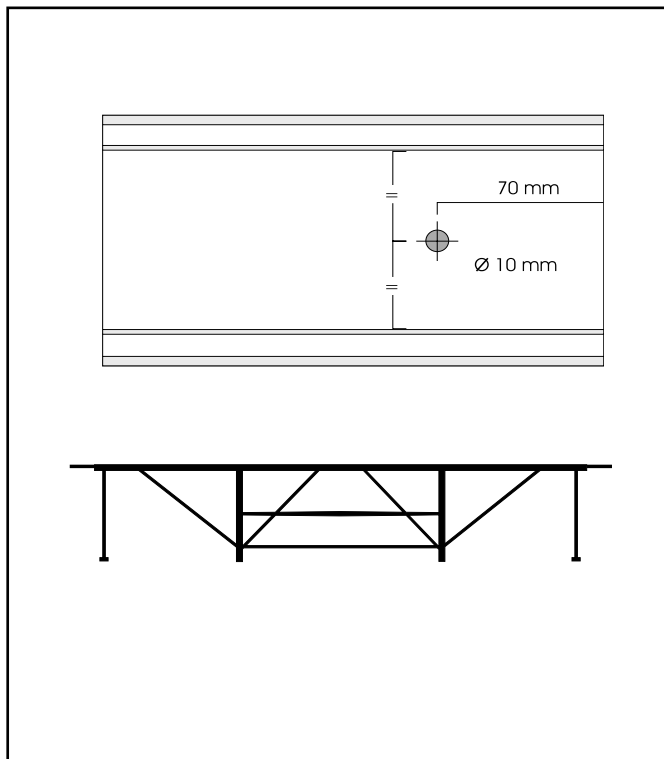
Po jakimś czasie używania, farba na prowadnicy zacznie się odchodzić, a pojawi się niebieskawy kolor na

obręczach prowadnicy. Jest to normalny objaw i nie jest to spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.

Podstawową rzeczą, o której należy pamiętać, to używanie wysokiej jakości oleju, charakteryzującym się doskonałym smarowaniem i przyleganiem. Olej o słabym przyleganiu będzie ściekał z prowadnicy i nie zapewni łańcuchowi dokładnego smarowania.

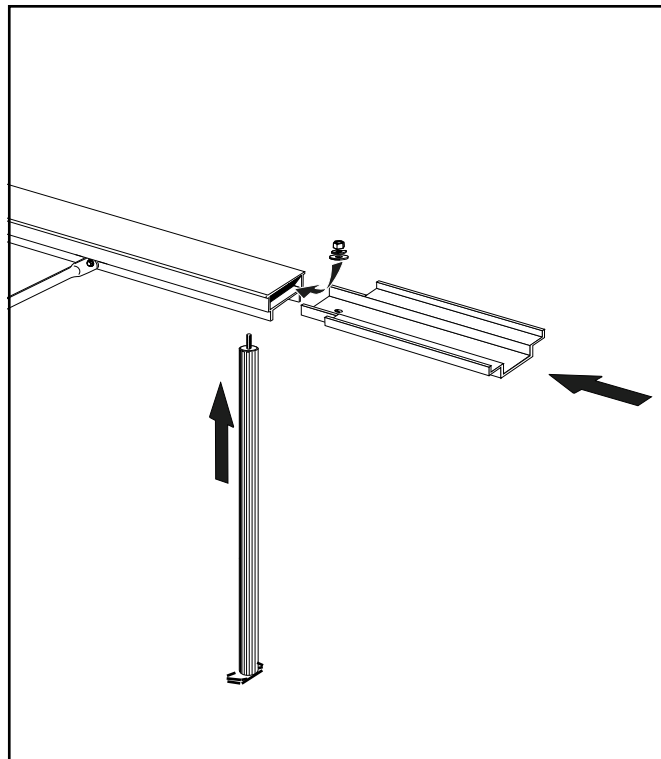
Możesz przetestować przyleganie twojego oleju przez umieszczanie kropli między kciukiem i palcem wskazującym. Ściśnij palce na kilka sekund a następnie powoli rozłączaj.. Na długości około 3-4 cm pomiędzy palcami, powinny tworzyć się nitki oleju.

Podpory końców szyny prowadzącej

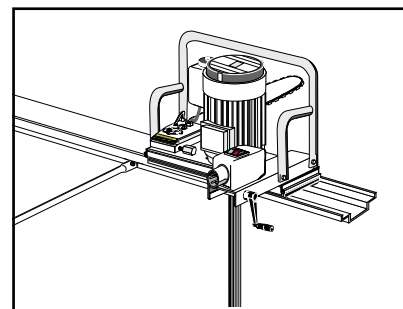


Zamontuj podpory na końcach szyny prowadzącej tak, jak pokazano na powyższym rysunku. Jeśli podłoże jest zbyt miękkie, umieść pod trakim i pod podporami końców szyny kawałki desek. Stanowić będą one drewnianą ramę, która zapobiegać będzie zapadaniu się traka.

Podpora składa się z dwóch elementów. Dostosowanie długości podpór odbywa się przez wkręcanie lub wykręcanie dolnej części. Podpory nie mogą ani podnosić ani ciągnąć w dół szyny prowadzącej, powinny tylko podtrzymywać końce szyny.



W starszych modelach traków należy samodzielnie wykonać w szynie prowadzącej otwory do mocowania podpór (dotyczy modeli sprzed września 1995).



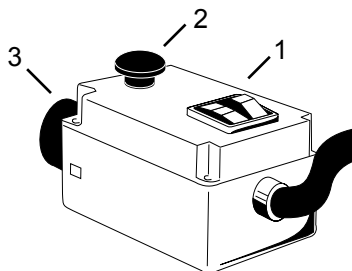
Lampki kontrolne i system elektryczny

Kiedy do pilarki podłączone jest zasilanie, lampka kontrolna będzie się słabo świeciła. Przy silnych promieniach słonecznych będziesz potrzebował je zacienić aby sprawdzić czy się świeci. Lampka kontrolna w pełni się zaświeci w chwili uzyskania przez silnik maksymalnej mocy. Dla E 5000, jest to około 10 kW lub 13.5 KM. Możliwe jest przewyższenie mocy znamionowej przez krótki okres czasu bez uszkodzenia silnika.

Silnik wyposażony jest w termiczny wyłącznik zapobiegający przegrzaniu. Kiedy temperatura na uzwojeniu silnika będzie zbyt wysoka, silnik zatrzyma się i nie da się go ponownie uruchomić aż do momentu kiedy uzwojenie się ochłodzi.

Łańcuch powinien poruszać się odwrotnie do kierunku ruchu wskazówek zegara. Jeżeli podczas pierwszego podłączenia lub po zmianie przewodu zasilającego łańcuch będzie poruszał się w niewłaściwym kierunku, należy za pomocą śrubokręta zmienić fazy we wtyczce (dwa bolce na białym plastikowym dysku) znajdującej się na pilarcie.

Aby zapobiec niepotrzebnym spadkom napięcia, zawsze używaj tak krótkich przewodów jak to tylko możliwe. Minimalny przekrój przewodów to 2,5 mm². W przypadkach, kiedy przewód zasilający musi być dłuższy niż 50 m, należy stosować przewody o przekroju 4 mm². Zbyt niskie napięcie może doprowadzić do zmniejszenia mocy silnika a w konsekwencji do uszkodzenia osprzętu elektrycznego.



1. Zielony - WŁĄCZ
2. Czerwony - WYŁĄCZ
3. Czarny - Musi być wciśnięty podczas pracy
3. Zmiana fazy

Tylko osoby z odpowiednimi uprawnieniami mogą dokonywać napraw lub innych czynności dotyczących wyposażenia elektrycznego, złe podłączenie zasilania może być przyczyną śmierci. Przed przystąpieniem do pracy związanej z systemem elektrycznym, upewnij się, że zasilanie jest odłączone.

Osprzęt tnący

Kiedy łańcuch zaczyna się tępić należy niezwłocznie przerwać pracę. Z racji dużej mocy silnika wystarczy tylko kilka sekund pracy z tęym łańcuchem aby doprowadzić do przegrzania przewodnicy i łańcucha. Przegrzanie uniemożliwia powtórne ich naostrzenie.

Radzimy mieć pod ręką kilka sztuk, wcześniej naostrzonych łańcuchów. W ten sposób nie musiał rozkręcać pilarki aby wymienić tępy łańcuch. Inną alternatywną metodą jest łatwo dostępne miejsce, gdzie znajduje się ostrzarka lub uchwyt do ostrzenia łańcuchów.

Pamiętaj, że różne typy łańcucha wymagają zastosowania odpowiedniego typu zębatek napędowych. Założenie nowego łańcucha Picco na zniszczony napęd powiększa ryzyko zerwania łańcucha. Analogiczna sytuacja wystąpi, jeżeli łańcuch Picco założony będzie na standardowy rodzaj zębatego napędu. Żeby zmniejszyć ryzyko zerwania łańcucha, zawsze zmieniaj zębatkę wraz ze zmianą typu łańcucha.

Najlepszym rozwiązaniem jest zakup kompletu do przecierania, który składa się z napędu, przewodnicy i czterech łańcuchów. Jeśli często będziesz zmieniał łańcuchy i przewodnice, cały komplet będzie zużywał się równomiernie. Taka procedura zapewni też przedłużenie żywotności całego osprzętu tnącego.

Wymiana napędu łańcucha: Okręć nakrętki mocujące przewodnicę. Zdemontuj górną płytę mocującą przewodnicę oraz osprzęt tnący. Usuń plastikową nakładkę z górnej części śruby i odkręć ją używając do tego celu klucza 17 mm. Chwyć pasek wieloklinowy i unieś pompę oleju wraz z napędem. Nie używaj narzędzi, które mogą uszkodzić wyposażenie. Podczas ponownego montażu zwróć uwagę, czy prawidłowo montujesz poszczególne elementy.

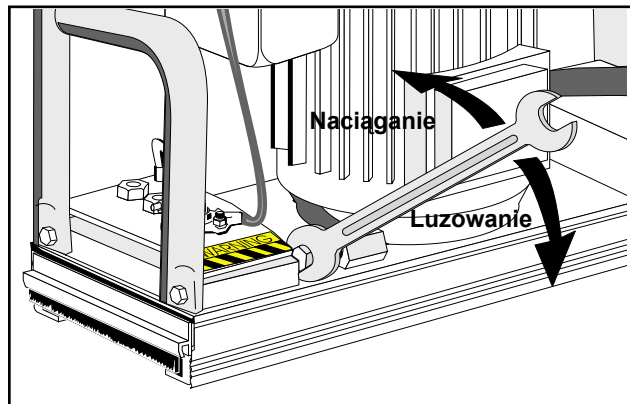
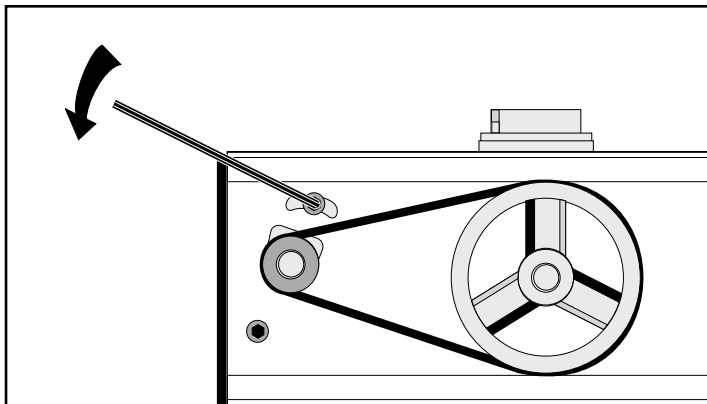
Utrzymanie

Oferowana przez nas pilarka elektryczna jest prosta w utrzymaniu. Czynności związane z obsługą opisano poniżej. Zanim zaczniesz wykonywać jakiegokolwiek czynności związane z utrzymaniem pilarki upewnij się, że zasilanie jest odłączone.

- Kiedy pracujesz, kontroluj poziom oleju w zbiorniku.
- Usuwać nadmiar trociny i kawałków drewna z pilarki.
- Dopilnuj, aby nie podczas zakładania prowadnicy nie było żadnych zanieczyszczeń pomiędzy prowadnicą i górną płytą.
- Sprawdź, czy linka prawidłowo przebiega podczas nawijania jej na szpulę.

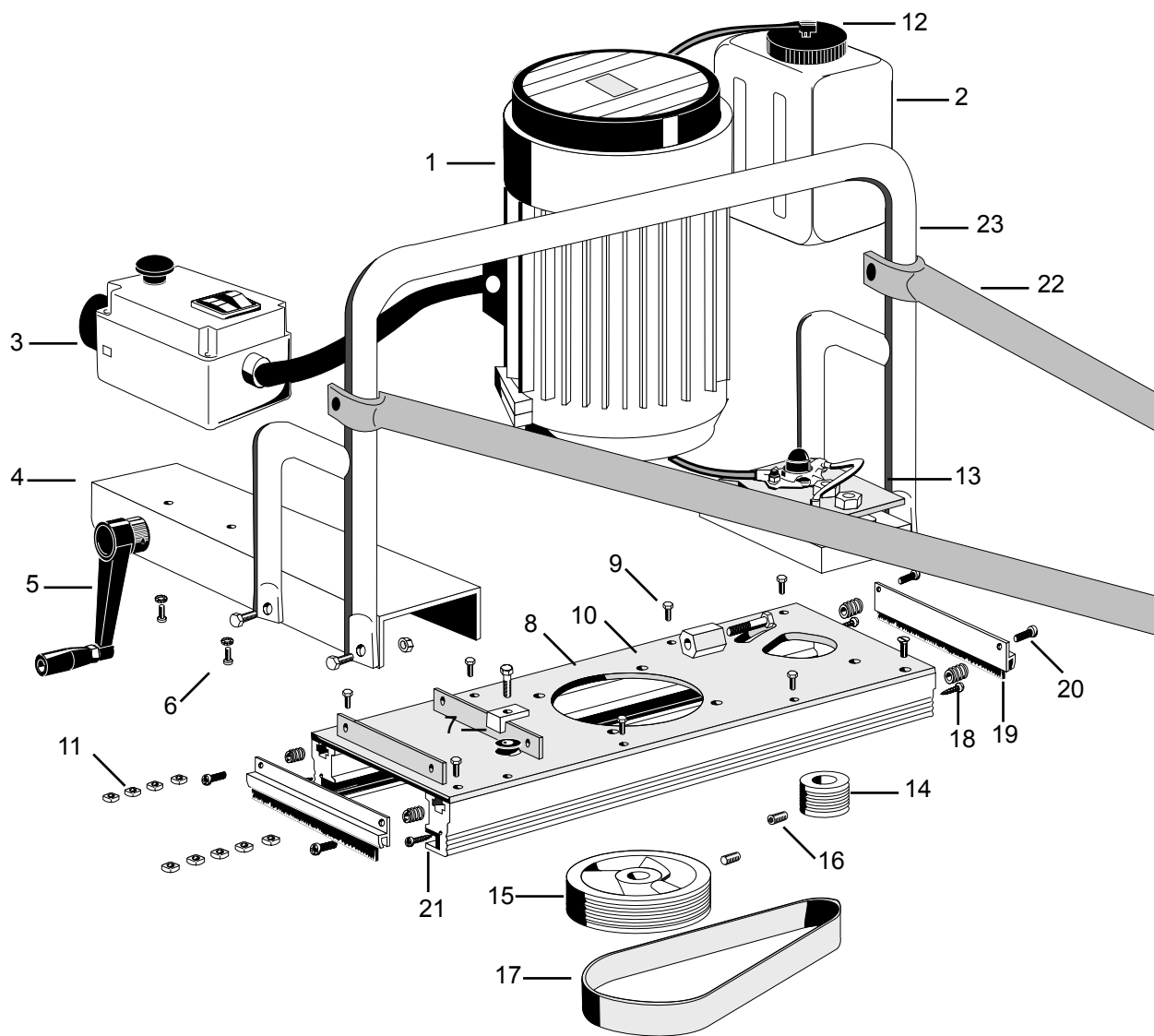
- Trociny mogą zatykać otwory w zespole napędowym. Sprawdź je po każdorazowym zakończeniu przecierania.
- Ważne jest, aby linka i zespół nawijarki (korba ze szpulą) lekko współpracowały. Okresowo przesmaruj plastikowe rolki silikonem w spreju lub temu podobnym środkiem.
- Dopilnuj aby w plastikowych wodzikach sań pilarki nie znajdowały się żadne zanieczyszczenia. Jeśli zajdzie potrzeba, wyczyść wodziki używając do tego celu płaskiego śrubokręta. Okresowo należy przesmarować wodziki silikonem w spreju lub temu podobnym środkiem.
- Pozostawiona na dłuższy czas pilarka E5000 na zewnątrz powinno zostać przykryta lub przeniesiona do wewnątrz.

Naciąganie paska

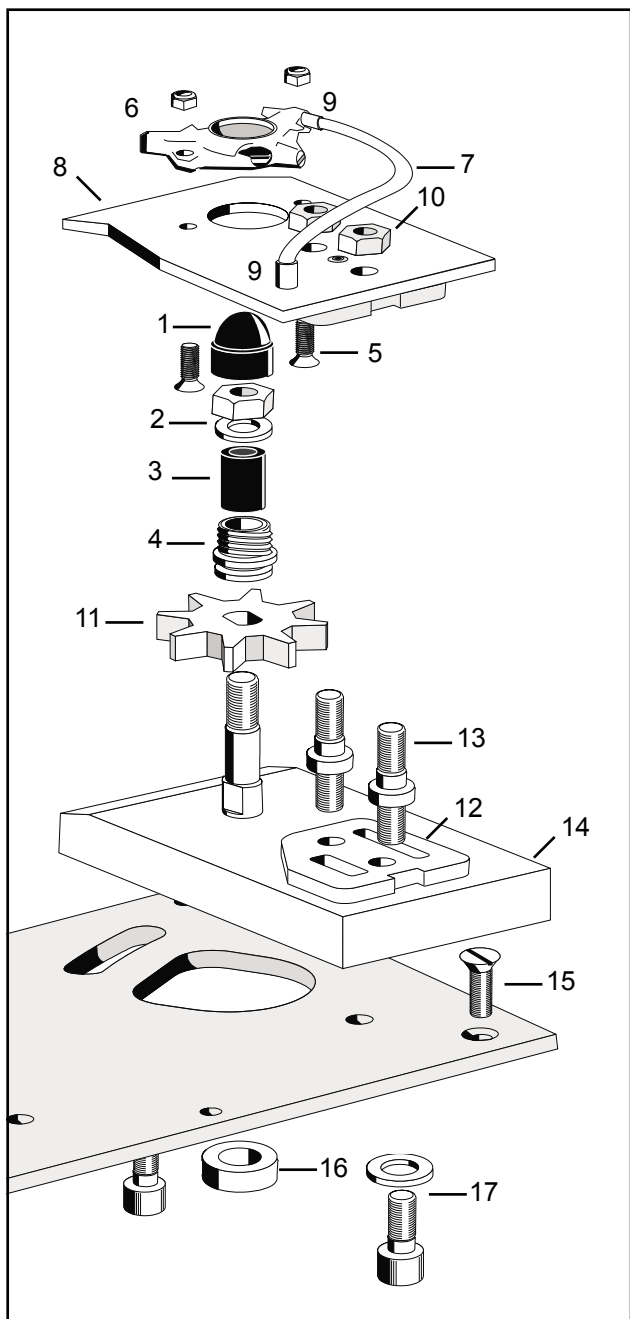


Pod normalnym użytkowaniem, wielorowkowy pasek napędowy powinien wytrzymać parę lat. Jednakże, po jakimś czasie, może potrzebować korekty naciągnięcia. Chcąc przedłużyć żywotność paska napędowego, należy naciągać go tylko wtedy, kiedy zachodzi konieczność.

Instrukcja: Poluźnij nakrętki w dolnej części zespołu napędowego. Użyj 6 mm klucza płaskiego. Naciągnij odpowiednio pasek, tak jak pokazano na rysunku. Pod naciągnięciu dokręć nakrętki.



Schemat elementów składowych



Zespół napędowy i mocowanie przewodnicy

Zespół napędowy i mocowanie przewodnicy

Nr katalogowy

1.	Plastikowa nakładka	9999-000-6030
2.	Nakrętka, M10	9214-320-1305
	Podkładka	4510-723-4602
3.	Tulejka gumowa	9999-000-6069
4.	Napęd pompy oleju	9999-000-6021
5.	Nakrętka, M5x16	9999-000-6002
6.	Nakrętka, M5	9214-320-0700
	Pompa oleju	9999-000-6020
7.	Przewód olejowy, bezbarwny	9999-000-6036
8.	Płyta	9999-000-6024
	Górna płyta mocująca przewodnicę	9999-000-6023
9.	Złączka	9999-000-6018
10.	Nakrętka mocująca przewodnicę	0000-955-0801
11.	Zębatka napędowa łańcucha	1207-642-1310
12.	Podkładka, 0.5 mm	9999-000-6022
13.	Śruby mocowania przewodnicy	9999-000-6040
14.	Dolna płyta, oś, śruby przewodnicy	9999-000-6072
15.	Śruba stożkowa, M6x16	9999-000-6062
16.	Pierścień dystansowy	9999-000-6044
17.	Śruba, M8	9045-319-1880
	Podkładka, 8 mm	9291-021-0180

Specyfikacja techniczna

Moc, E 5000

Moc znamionowa 5 kW

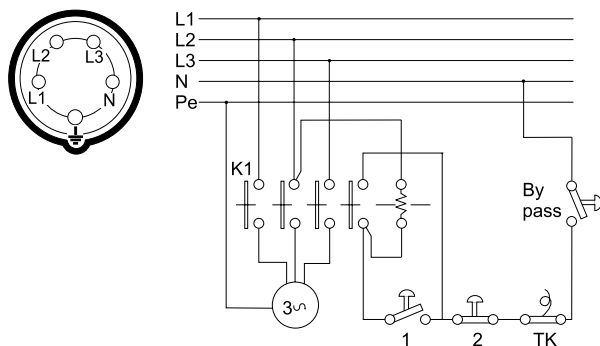
Moc maksymalna ok.10 kW / 220 V 8kW

Układ elektryczny	Zasilanie	50 Hz 400 V 16 A
	Klasa zabezpieczenia	IP 54
	Podłączenie	System CEE (okrągły), 16A ze zmianą faz
	Inne	Kontaktordrift. Operacje włączania realizowane za pomocą przekaźników Termiczne sensory zabezpieczające Lampka kontrolna informująca o mocy max.
Napęd	Elastyczny pasek wielorowkowy	
Hałas	Natężenie hałasu	
	bez obciążenia	97,0 dB(A)
	pod obciążeniem	102,0 dB(A)
	Poziomy hałas, L_{wA}	113,0 dB(A)
Wymiary	Wysokość	0,46 m
	Długość	0,55 m
	Szerokość	0,49 m
	Waga	32 kg
Akcesoria	Przewód zasilający $\varnothing 2.5$ mm, 25 m	9999-000-6801
	Wtyczka, CPE 416-6	9999-000-6090
	Przedłużacz, CPE 416-6	9999-000-6091

Schemat elektryczny

Schemat elektryczny 400 V (również 220 V)

Szwedzkie przepisy nakazują, aby pilarka podłączana była do źródła zasilania za pomocą przewodu 5 żyłowego. Tylko osoby z odpowiednimi uprawnieniami mogą dokonywać napraw lub innych czynności dotyczących wyposażenia elektrycznego, złe podłączenie zasilania może być przyczyną śmierci. Przed przystąpieniem do pracy związanej z systemem elektrycznym, upewnij się, że zasilanie jest odłączone



Schemat elektryczny 400 V

Deklaracja producenta



Produkt: E3000, nr kat. 9999-011-0003
E5000, nr kat. 9999-011-0005
Producent: Logosol AB, Industrigatan 13
S-871 53 Härnösand, Szwecja
Tel. +46 (0)611 18285

Pilarki elektryczne E3000/E5000 mogą być używane tylko w połączeniu z trakami Logosol M5 i M7. Pilarki E3000/E5000 nie należy uruchamiać na urządzeniach, które nie są zgodne z dyrektywą EU. Pilarki elektryczne dostosowane są do wymagań dyrektywy dotyczącej niskiego napięcia 73/23/EEG oraz dyrektywy EMC 89/336/EEG.

Deklaracja zgodności EU

Produkt: Traki Logosol z pilarkami E3000/E5000
Producent: Logosol AB, Industrigatan 13
S-871 53 Härnösand, Szwecja
Tel. +46 (0)611 18285

Producent oświadcza, że traki Logosol M5/M7 spełniają wymogi dyrektywy EU 89/392/EEC oraz, że produkowane są zgodnie ze standardem – EN92. Traki mogą być używane tylko z pilarkami Logosol E3000/E5000, piłą taśmową BS 350 oraz pilarkami spalinowymi spełniającymi wymagania dyrektywy EU 89/392/EEC i w których do mocowania przewodnicy zastosowane są dwie nakrętki. W połączeniu z pilarką elektryczną, urządzenie spełnia wymogi dyrektywy EMC 89/336/EEG i dyrektywy dotyczącej niskiego napięcia 73/23/EEG.

Harnosand, 1 Styczeń 1995

Bengt-Olov Byström, Właściciel i Założyciel

LOGOSOL Obracak do kłód

Idealne narzędzie
do obracania i
przemieszczania
kłód.

Oszczędza Twoje
plecy, wzmacnia
mięśnie !

Pełna kontrola podczas
przemieszczania.

LOGOSOL

Swedish wood processing products

LOGOSOL AB, Szwecja

Industrigatan 13

SE-871 53 Hårnösand

Telefon +46(0)611-182 85

Telefax +46(0)611-182 89

info@logosol.se

www.logosol.se

LOGOSOL, Polska

FHU LOGOS

67-100 Nowa Sól

ul. Mickiewicza 11

Tel/Fax (068) 387 43 80

Tel kom. 0604 90 77 04

info@logosol.pl

www.logosol.pl